

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 155



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

59. évfolyam

2016. április 30.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2016/C 155/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.7871 – Bombardier/CDPQ/Bombardier Transportation UK) ⁽¹⁾	1
2016/C 155/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.7951 – Shire/Baxalta) ⁽¹⁾	1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 155/03	Euroátváltási árfolyamok	2
2016/C 155/04	Bizottsági javaslatok visszavonása	3

HU

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

Számvevőszék

2016/C 155/05	7/2016. sz. különjelentés – „Hogyan kezeli épületeit az Európai Külügyi Szolgálat világszerte?”	5
---------------	---	---

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 155/06	Pályázati felhívás – EACEA 27/2016 – Az „EU segítségnyújtási önkéntesei” kezdeményezés: technikai segítségnyújtás a küldő szervezetek részére – Humanitárius segítségnyújtáshoz szükséges kapacitásépítés a fogadó szervezetek számára	6
---------------	--	---

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 155/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8027 – Investindustrial/Catelli/Artsana) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	10
---------------	---	----

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2016/C 155/08	Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján	11
---------------	--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.7871 – Bombardier/CDPQ/Bombardier Transportation UK)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2016/C 155/01)

2016. január 29-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32016M7871 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.7951 – Shire/Baxalta)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2016/C 155/02)

2016. április 26-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32016M7951 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2016. április 29.

(2016/C 155/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,1403	CAD	Kanadai dollár	1,4286
JPY	Japán yen	122,34	HKD	Hongkongi dollár	8,8466
DKK	Dán korona	7,4440	NZD	Új-zélandi dollár	1,6357
GBP	Angol font	0,78025	SGD	Szingapúri dollár	1,5311
SEK	Svéd korona	9,1689	KRW	Dél-Koreai won	1 301,53
CHF	Svájci frank	1,0984	ZAR	Dél-Afrikai rand	16,1567
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	7,3943
NOK	Norvég korona	9,2150	HRK	Horvát kuna	7,5110
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	15 034,86
CZK	Cseh korona	27,038	MYR	Maláj ringgit	4,4546
HUF	Magyar forint	312,23	PHP	Fülöp-szigeteki peso	53,504
PLN	Lengyel zloty	4,3965	RUB	Orosz rubel	73,2286
RON	Román lej	4,4770	THB	Thaiföldi baht	39,819
TRY	Török líra	3,1934	BRL	Brazil real	3,9738
AUD	Ausztrál dollár	1,4948	MXN	Mexikói peso	19,5570
			INR	Indiai rúpia	75,6985

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

BIZOTTSÁGI JAVASLATOK VISSZAVONÁSA

(2016/C 155/04)

VISSZAVONT JAVASLATOK LISTÁJA

Dokumentum	Intézményközi eljárás	Cím
Gazdasági és pénzügyek, adó- és vámügyek		
COM (2007) 746		Javaslat – a Tanács rendelete a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv biztosítási és pénzügyi szolgáltatások kezelésével kapcsolatos végrehajtási intézkedéseinek megállapításáról
COM (2007) 747	2007/0267/CNS	Javaslat – a Tanács irányelve a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv biztosítás és pénzügyi szolgáltatások tekintetében történő módosításáról
COM (2013) 721	2013/0343/CNS	Javaslat – a Tanács irányelve a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelvnek az egységes héabevallás tekintetében történő módosításáról
COM (2011) 594	2011/0261/CNS	Javaslat – a Tanács irányelve a pénzügyi tranzakciós adó közös rendszeréről és a 2008/7/EK irányelv módosításáról
COM (2011) 738	2011/0334/CNS	Javaslat – a Tanács rendelete a pénzügyi tranzakciós adó alapú saját forrás rendelkezésre bocsátásának módszereiről és eljárásáról
Kül- és biztonságpolitika		
COM (2007) 141	2007/0049/APP	Javaslat – a Tanács és a Bizottság határozata az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamai, és másrészt a Türkmen Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a Bolgár Köztársaságnak és Romániának az Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv elfogadásáról
COM (2007) 144		Javaslat – a Tanács határozata az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamai, másrészt a Türkmen Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a Bolgár Köztársaságnak és Romániának az Európai Unióhoz történő csatlakozása figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról
COM (2004) 808		Javaslat – a Tanács határozata az Európai Közösség és annak tagállamai, valamint a Szíriai Arab Köztársaság közötti euro-mediterrán társulási megállapodás Európai Közösség részéről történő aláírásáról és annak bizonyos rendelkezései ideiglenes alkalmazásáról
COM (2008) 853		Javaslat – a Tanács határozata az Európai Közösség és annak tagállamai, valamint a Szíriai Arab Köztársaság közötti euro-mediterrán társulási megállapodás Európai Közösség részéről történő aláírásáról és annak bizonyos rendelkezései ideiglenes alkalmazásáról

Dokumentum	Intézményközi eljárás	Cím
Kereskedelem		
COM (2008) 522	2008/0169/APP	Javaslat – a Tanács határozata az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás megkötéséről
COM (2008) 565	2008/0177/APP	Javaslat – a Tanács határozata az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt az SADC gazdasági partnerségi megállapodásban részt vevő államok közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás megkötéséről
COM (2012) 593	2012/0287/NLE	Javaslat – a Tanács határozata az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt az Orosz Föderáció közötti partnerség létrehozásáról szóló, 1994. június 24-i partnerségi és együttműködési megállapodással létrehozott Együttműködési Bizottságban képviselendő európai uniós álláspontnak a békéltetői jegyzék felállítása tekintetében történő meghatározásáról
Közlekedés		
COM (2014) 83	2014/0042/NLE	Javaslat – a Tanács határozata a MARPOL-egyezmény VI. mellékletének a III. szintű NO _x -kibocsátási szabványok bevezetési időpontjának elhalasztását érintő módosításai tekintetében a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetben a Tengerikörnyezet-védelmi Bizottság 66. ülésén az Európai Unió nevében képviselendő álláspont kialakításáról

SZÁMVEVŐSZÉK

7/2016. sz. különjelentés

„Hogyan kezeli épületeit az Európai Külügyi Szolgálat világszerte?”

(2016/C 155/05)

Az Európai Számvevőszék tudatja, hogy megjelent a „Hogyan kezeli épületeit az Európai Külügyi Szolgálat világszerte?” című 7/2016. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán: <http://eca.europa.eu> vagy az EU-Könyvesbolt weboldalán: <https://bookshop.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS – EACEA 27/2016

Az „EU segítségnyújtási önkéntesei” kezdeményezés: technikai segítségnyújtás a küldő szervezetek részére

Humanitárius segítségnyújtáshoz szükséges kapacitásépítés a fogadó szervezetek számára

(2016/C 155/06)

Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest (az „EU segítségnyújtási önkéntesei”) létrehozásáról szóló 375/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az „EU segítségnyújtási önkéntesei” kezdeményezés) olyan keretet hoz létre az európai önkéntesek számára, amelyben együttes hozzájárulásukkal támogathatják és kiegészíthetik a harmadik országokban folyó humanitárius segítségnyújtást.

Ennek keretében ez a pályázati felhívás olyan tevékenységekhez nyújtott támogatás formájában biztosít finanszírozást, amelyek célja a leendő fogadó szervezetek humanitárius válságokra való felkészülési és reagálási képességének megerősítése. Ezenkívül azokat a tevékenységeket is támogatja, amelyek a leendő küldő szervezeteknek az „EU segítségnyújtási önkéntesei” kezdeményezésben való részvételt célzó technikai képessége erősítésére irányulnak.

1. Célkitűzések

E felhívás célja az „EU segítségnyújtási önkéntesei” kezdeményezésben részt venni kívánó küldő és fogadó szervezetek képességeinek megerősítése, valamint az önkéntesjelöltekre és az uniós segítségnyújtási önkéntesekre vonatkozó előírásoknak és eljárásoknak való megfelelés biztosítása az uniós segítségnyújtási önkéntesek alkalmazásához szükséges akkreditáció kérelmezése érdekében.

E felhívással az Európai Bizottság az alábbi eredményeket kívánja elérni:

Körülbelül 115 küldő és fogadó szervezet képességeinek megerősítése például az alábbi területeken:

- katasztrófakockázat-kezelés, katasztrófákra való felkészülés és reagálás,
- a segélyezés, a helyreállítás és a fejlesztés összekapcsolása (LRRD),
- a helyi önkéntes tevékenység megerősítése a harmadik országokban,
- az akkreditáció megszerzéséhez szükséges – többek között igazgatási – képességek,
- a helyi közösségek számára korai figyelmeztetés nyújtására való képesség.

2. Rendelkezésre álló költségvetés

A projektek társfinanszírozására előirányzott teljes költségvetés becsült összege 7 960 000 EUR.

A támogatás maximális összege 700 000 EUR. A támogatás összege minden esetben 100 000 és 700 000 EUR között lesz.

A 100 000 EUR-nál alacsonyabb támogatási kérelmeket nem veszik figyelembe. Az Ügynökség várhatóan 23 pályázatot tud finanszírozni.

Az Ügynökség fenntartja a jogot arra, hogy ne ossza ki a rendelkezésre álló teljes támogatási keretet.

3. Támogatható szervezetek

A támogatás szempontjából csak a támogathatóság feltételeinek megfelelő pályázatokat veszik figyelembe. Amennyiben egy pályázat nem minősül támogathatónak, a pályázót erről indoklással ellátott levélben értesítik.

Az alábbi feltételeknek megfelelő pályázatok bocsáthatók részletes értékelésre.

⁽¹⁾ HL L 122., 2014.4.24., 1. o.

3.1. **Pályázatra jogosultak**

Technikai segítségnyújtásra és kapacitásépítési tevékenységekre irányuló pályázatokat egyaránt az alábbiak nyújthatnak be:

- a valamely tagállam jogának megfelelően létrehozott, Unión belüli székhellyel rendelkező, nem kormányzati nonprofit szervezetek, vagy
- valamely tagállam jogának hatálya alá tartozó civil jellegű közjogi szervezetek, vagy
- a Nemzeti Vöröskereszt és Vörös Félhold Társaságok Nemzetközi Szövetsége.

Csak az alábbi országok valamelyikében székhellyel rendelkező jogi személyek által benyújtott pályázatok támogathatók:

- az Európai Unió tagállamai: Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Horvátország, Írország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovákia, Szlovénia.

A pályázónak – mind a technikai segítségnyújtási, mind a kapacitásépítési tevékenységek vonatkozásában – minden egyes projekt esetében a 375/2014/EU rendelet 3. cikkének d) pontjában meghatározottaknak megfelelően legalább 3 éve a humanitárius segítségnyújtás⁽¹⁾ területén kell tevékenykednie.

3.2. **Pályázati feltételek**

A pályázók benyújthatnak egyszerre technikai segítségnyújtásra és kapacitásépítésre is irányuló projekteket. Ebben az esetben pályázatukban meg kell jelölniük, hogy mindkét típusú intézkedésre pályáznak.

A partnereknek mindkét intézkedés esetében a jogi kötelezettségvállalásra jogosult személy által aláírandó megbízást kell benyújtaniuk, amelyben felhatalmazzák a pályázót, hogy a partnerek nevében eljárjon.

A pályázóra és a partnerszervezetekre a továbbiakban együttesen „a konzorcium” néven hivatkozunk.

3.2.1. *Technikai segítségnyújtás*

A partnerszervezetek a következő kategóriák valamelyikébe tartoznak:

- a valamely tagállam jogának megfelelően létrehozott, Unión belüli székhellyel rendelkező, nem kormányzati nonprofit szervezetek, vagy
- civil jellegű közjogi szervezetek, vagy
- a Nemzeti Vöröskereszt és Vörös Félhold Társaságok Nemzetközi Szövetsége.

A projektek tervezését és végrehajtását legalább három, a programban részt vevő országból származó és a 375/2014/EU rendelet 10. cikke (3) bekezdésének c) pontjában említett kategóriák valamelyikébe tartozó szervezetről álló transznacionális konzorciumok végzik.

- minden egyes projekt esetében legalább egy pályázónak vagy partnernek legalább 3 éves tapasztalattal kell rendelkeznie az önkéntesirányítás területén.

3.2.2. *Kapacitásépítés*

A partnerszervezetek a következő kategóriák valamelyikébe tartoznak:

- nem kormányzati non-profit szervezetek, amelyek valamely harmadik ország hatályos jogszabályainak megfelelően működnek, vagy amelyek valamely harmadik ország hatályos jogszabályainak megfelelően letelepedettek, vagy
- civil jellegű közjogi szervezetek, vagy
- nemzetközi ügynökségek és szervezetek.

(¹) „humanitárius segítségnyújtás” olyan harmadik országban végzett tevékenységek és műveletek, amelyek célja a szükségleteken alapuló sürgősségi segély nyújtása az élet védelme, az emberi szenvedés megelőzése és enyhítése, valamint az emberi méltóság megőrzése érdekében az ember okozta válságok vagy természeti katasztrófák esetén. A humanitárius segítségnyújtás kiterjed a humanitárius válságok vagy azok közvetlen hatásai miatt szükséges támogatási, segítségnyújtási és védelmi műveletekre, a rászorulókat megközelíthetőségét biztosító és az akadálymentes segítségnyújtást elősegítő támogató intézkedésekre, továbbá az olyan fellépésekre is, amelyek célja a katasztrófákra való felkészülés megerősítése és a katasztrófakockázatok csökkentése, az ellenálló képesség erősítéséhez való hozzájárulás, valamint a válságkezelés és a válságokból való felépülés képességének javítása;

- a projektek tervezését és végrehajtását legalább három, a programban részt vevő országból származó, a 375/2014/EU rendelet 10. cikke (3) bekezdésének c) pontjában említett kategóriák valamelyikébe tartozó, valamint legalább három, a 3. cikk d) pontja szerinti humanitárius segítségnyújtási tevékenységeknek és műveleteknek otthont adó harmadik országból származó és a 10. cikk (4) bekezdésének c) pontjában említett kategóriák valamelyikébe tartozó szervezetből álló transznacionális partnerségek végzik.
- minden egyes projekt esetében a pályázón kívül a programban részt vevő országokból származó partnereknek legalább 3 éve a 375/2014/EU rendelet 3. cikkének d) pontjában meghatározott humanitárius segítségnyújtás területén kell tevékenykedniük.
- minden egyes projekt esetében legalább két, humanitárius segítségnyújtási tevékenységeknek és műveleteknek otthont adó harmadik országból származó partner a 375/2014/EU rendelet 3. cikkének d) pontjában meghatározott humanitárius segítségnyújtás területén tevékenykedik.
- minden egyes projekt esetében a programban részt vevő országokból származó pályázók vagy partnerek legalább egyikének legalább 3 éve az önkéntesirányítás területén kell tevékenykednie.

3.2.3. Társult tagok

A társult tagok más szervezetek és jogalanyok, amelyek részt vehetnek az intézkedésekben. Az ilyen társult tagok aktív szerepet játszanak a tevékenységben (például a kapacitásépítés és/vagy a technikai segítségnyújtás területére szakosodott szolgáltatók). Nem állnak szerződéses viszonyban az Ügynökséggel, és nem kell eleget tenniük az e szakaszban említett pályázati feltételeknek. Ha pályázatot finanszírozásra kiválasztják, a társult tagok a pályázón keresztül nem részesülnek a támogatásból. Lehetnek például profitorientált magánjogi vállalatok. A társult tagokat az elektronikus úrlapon meg kell nevezni.

4. Támogatható tevékenységek

A támogatható tevékenységek közé tartoznak a következők:

- tanulmányi/helyzetfelmérő látogatások a fellépéshez tartozó szükségletfelmérés véglegesítése érdekében,
- a kapacitásépítést/-erősítést célzó tevékenységek,
- képzési tanfolyamok harmadik országbeli oktatók/coachok/mentorok/terjesztők számára,
- szemináriumok és munkaértekezletek,
- szakmai látogatás,
- ikerintézményi programok és személyzeti cserelátogatások,
- bevált gyakorlatok megosztása,
- tanulmányutak,
- a partnerségépítés támogatását célzó tevékenységek.

További támogatható tevékenységek alintézkedésenként:

- *technikai segítségnyújtás*
 - coaching/mentoring a küldő szervezetek legfontosabb fizetett alkalmazottjai számára
- *kapacitásépítés*
 - képzési tanfolyamok harmadik országbeli oktatók/coachok/mentorok/terjesztők számára,
 - európai pályázók, illetve partnerszervezeteknél töltött, legfeljebb 3 hónapos tanulmányutak a legfontosabb fizetett alkalmazottak vagy harmadik országból érkező önkéntesek számára.
- *a humanitárius műveletekhez kapcsolódó, a következőkre irányuló technikai kapacitásépítés:*
 - szükségletértékelési módszerek/információkezelés,
 - válsághelyzeti kockázatkezelés,
 - a katasztrófakockázatok csökkentése/a katasztrófákra való felkészülés,

- a válságra való reagálás (és a kapcsolódó ágazatok)
- a segélyezés, a helyreállítás és a fejlesztés összekapcsolása,
- ellenálló képesség és az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodás.

5. **Elbírálási szempontok** ⁽¹⁾

A támogatható pályázatok értékelése a következő szempontok alapján történik:

- a projekt relevanciája (legfeljebb 30 pont)
- a projekt tervének és végrehajtásának minősége (legfeljebb 30 pont)
- a partnerség és az együttműködési megállapodás minősége és relevanciája (legfeljebb 20 pont)
- hatás és az eredmények terjesztése (legfeljebb 20 pont)

A 60 pontnál alacsonyabb összpontszámú projekteket nem veszik figyelembe a finanszírozásnál.

Attól függetlenül, hogy kapacitásépítésre vagy technikai segítségnyújtásra irányulnak, valamennyi projektet a kapott pontszámuk alapján rangsorolnak.

6. **A pályázatok benyújtásának határideje**

A támogatási pályázatokat az EU valamely hivatalos nyelvén kell benyújtani az erre a célra kialakított elektronikus űrlapon (e-űrlap). Az e-űrlap az alábbi internetes címen található: https://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms_en

A megfelelően kitöltött elektronikus pályázati űrlapnak 2016. július 4-én, 12 óráig (dél, brüsszeli idő szerint) kell beérkeznie. Ezt követően lezárul az online pályázati rendszer.

A pályázók benyújthatnak egyszerre technikai segítségnyújtásra és kapacitásépítésre is irányuló projekteket. Ebben az esetben pályázatukban meg kell jelölniük, hogy minkét típusú intézkedésre pályáznak. A benyújtási határidő lejártá után a pályázatok nem módosíthatók. Bizonyos kérdések tisztázása vagy elírások javítása érdekében ugyanakkor az EACEA az értékelési folyamat során ilyen célból megkeresheti a pályázót.

Nem fogadhatók el a postán, faxon vagy e-mailben benyújtott pályázatok.

7. **További információ**

A pályázatokat az EACEA 27/2016. sz. pályázati felhívás pályázati útmutatójában feltüntetett követelményeknek megfelelően, az erre a célra készült e-űrlapon, a megfelelő mellékletekkel együtt kell benyújtani.

Az említett dokumentumok az alábbi internetes címen találhatók meg:

https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding_en

Kérdéseit a következő e-mail-címre küldheti: EACEA-EUAID-VOLUNTEERS@ec.europa.eu

⁽¹⁾ A költségvetési rendelet 132. cikke, az alkalmazási szabályok 203. cikke.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.8027 – Investindustrial/Catelli/Artsana)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2016/C 155/07)

1. 2016. április 25-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a BI-Invest Holdings S.A. tulajdonában lévő Investindustrial V L.P. és Investindustrial VI L.P. befektetési alapok (a továbbiakban együttesen: Investindustrial, Egyesült Királyság) és a Catelli S.r.l. (a továbbiakban: Catelli, Olaszország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Artsana S.p.A. (a továbbiakban: Artsana, Olaszország) felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - a BI-Invest Holdings S.A. esetében: elsősorban Dél-Európában a következő három fő ágazatban vezető szerepet játszó közép- és nagyvállalkozások tulajdonosa, az ilyen vállalkozások menedzsment-feladatainak ellátása és azokba való befektetések: fogyasztói ágazat, feldolgozóipar és szolgáltatások. Portfóliójába tartoznak jelenleg többek között a következő vállalkozások: az Aston Martin (sportautók), a B&B Italia (formatervezett bútorok), a Flos (építészeti világítás), a Goldcar (szabadidős célú autókölcsönzés), a Perfume Holding (parfümök), a Polynt (különleges vegyi anyagok), a PortAventura (üdülők), a Sergio Rossi (luxuscipők), a SNAI (játékok és fogadások), a Stroili Oro (megfizethető árú ékszerek) és a TSC (veszélyhelyzeti mentési szolgáltatások),
 - a Catelli esetében: holdingtársaságként kizárólagos irányítás gyakorlása az Artsana felett,
 - az Artsana esetében: babaápolási, egészségügyi és szépségápolási termékek szállítása, valamint babaápolási termékek és játékok kiskereskedelmi értékesítése.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8027 – Investindustrial/Catelli/Artsana hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni az Európai Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló
1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján**

(2016/C 155/08)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„ORIEL SEA MINERALS”

EU-szám: IE-PDO-0005-01319 – 2015.2.26.

OFJ () OEM (X)

1. Elnevezés(ek)

„Oriel Sea Minerals”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Írország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

2.6. osztály: Só

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

Az „Oriel Sea Minerals” a Port Oriel-i öbölben (Clogherhead, Drogheda, Louth megye, Írország) folyadék formában kinyert koncentrált tengeri ásványi sók elnevezése. Az „Oriel Sea Minerals” a makro- és nyomelemek koncentrált elegye, amely egy tiszta (a kinyerés évszakától függően néha enyhén sárgás színű), enyhén viszkózus folyadék. Adalékanyagoktól mentes. Érintésre olajos állagú és érzetű, azonban nem tartalmaz olajakat. A tengeri ásványok viszkozitása 4,00–5,15 mPa.s között van 25 fokos hőmérsékleten, 50 rpm orsófordulatszám mellett (+/- 10 %). Koncentrált folyadék állaga miatt a legtöbb italban, gyümölcslemben vagy sima vízben oldható, 1:100 és 1:1 000 közötti arányban (igénytől függően).

Folyékony formájának köszönhetően az ásványi anyagok és nyomelemek elemi ionizált – vagyis ligandumok (például szulfátok, citrátok, oxidok stb.) által még meg nem kötött – állapotban vannak. Az Oriel által alkalmazott eszkörendszer lehetővé teszi, hogy ezeket az ásványokat a tengerből kinyerjék és koncentrálják.

Az ásványi anyagoknak koncentrált állapotukban erőteljes ásványisó-íze van, azonban ha vízben, gyümölcslemben vagy más üdítőitalban a megfelelő arányban feloldjuk, az ásványi anyagok eloszlanak, gyakorlatilag utóíz nélkül. Az „Oriel Sea Minerals” remek étrend-kiegészítő, amely tökéletes egyensúlyú és arányú ásványianyag-bevitelt biztosít víz vagy folyadék formában a szervezet számára, és ezáltal hatékonyabbá teszi a felszívódást és a tápanyagellátást.

Az „Oriel Sea Minerals” vizsgálati tanúsítványa. Az „Oriel Sea Minerals” értékei az alábbi táblázatban szereplő értékek +/- 10 %-ának felelnek meg.

Az „Oriel Sea Minerals” elemzése Vizsgálat: ICP/MS		„Oriel Sea Minerals”
		ml/l
H ₂ O	Víz	Kevesebb mint 58 %(m/m)
Mg	Magnézium	Kevesebb mint 60 ml/l

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

Az „Oriol Sea Minerals” elemzése Vizsgálat: ICP/MS		„Oriol Sea Minerals”
		ml/l
Na	Nátrium	Kevesebb mint 23 ml/l
K	Kálium	Kevesebb mint 20 ml/l
B	Bór	Kevesebb mint 200 ml/l
Ca	Kalcium	Kevesebb mint 70 ml/l
Ni	Nikkel	Kevesebb mint 2,31 ml/l
Cu	Réz	Kevesebb mint 1,45 ml/l
Sr	Stroncium	Kevesebb mint 1,21 ml/l
Mo	Molibdén	Kevesebb mint 0,50 ml/l
Fe	Vas	Kevesebb mint 0,50 ml/l
Zn	Cink	Kevesebb mint 0,50 ml/l
Al	Alumínium	Kevesebb mint 0,50 ml/l
Mn	Mangán	Kevesebb mint 0,23 ml/l
Cd	Kadmium	Nyomokban
Cr	Króm	Nyomokban
Se	Szelén	Nyomokban
Pb	Ólom	Nyomokban
Co	Kobalt	Nyomokban
Tl	Tallium	Nyomokban
Be	Berillium	Nyomokban

3.3. *Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)*

Az Ír-tengerből természetes módon kitermelt tengeri ásványok.

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

Az előállítás és eljárás lépései:

A végtermék egységes minőségének biztosítása érdekében a kitermeléssel, párologtatással, szétválasztással és kristályosítással kapcsolatos valamennyi eljárást a meghatározott területen kell elvégezni, ellenőrzött és felülvizsgált körülmények között. Ez a következőket foglalja magában:

- A tengervíz szivattyúzása és szűrése a szűrőrendszeren keresztül.
- A tengeri só nagy részének kinyerése a sóoldat koncentrációját követően zárt túlnyomásos rendszerben.
- A tengeri ásványok koncentrációja magasnyomású rendszerben.
- A koncentrált tengeri ásványok összegyűjtése.

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

—

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

—

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

Port Oriel, Clogherhead a mélytengeri szorosokba benyúló Clogher Head földnyelv északnyugati részén helyezkedik el. A konkrét körülhatárolt terület a Clogher Head déli csúcsától (é.sz. 53°47'42", ny.h. 6°13'04") a Dunany Point északi csúcsáig (é.sz. 53°51'41", ny.h. 6°14'18") terjed. 9,26 kilométernyi terület a Dundalk Bay-i élő kagyló osztályozott termelési területén húzódik (2013) (a Tengeri Halászati Védelmi Hatóság [The Sea Fisheries Protection Authority] területkódja: LH-DB-DB).

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A tengeri ásványok arányára, egyensúlyára, ízére és külsejére jellemző jegyek szorosan kapcsolódnak a termék származásához. Ahogy a termőföld és az időjárás befolyásolja a szőlőtermést, úgy befolyásolják az „Oriell Sea Minerals” tengeri ásványokat a mélytengeri áramlatok, a víz tisztasága, ásványianyag-tartalma és minősége, valamint az említett tulajdonságok kialakítására, megőrzésére és finomítására szolgáló folyamatok.

A tengeri sók kitermelése évszázadokra nyúlik vissza ebben a régióban. Az alábbi részlet a Louth megyei *Archaeological and Historical Journal* című lapból származik. „1667. január 28-án Dungannon vikomt bérbe adott egy földterületet a middlesex-i Chiswickből származó Cooke ezredesnek mint sótermelőnek Carlingforde városának közelében sótelep létrehozása céljából.” Port Oriel neve évszázadokon át egyet jelentett a gazdag halászati vizekkel, ahol a helyiek mélytengeri halakra halásznak közvetlenül a sziklákon és a kikötőben. A só a kifogott halnak fogyasztás, tárolás és a piacra szállítás céljából történő tartósításához szükséges alapvető hozzávalónak számított. (A Newry Street közelében az 1797. évi térképen szerepel egy sótelep, és a sókapukat/zsilipkapukat leíró helyi dokumentált tények is fennmaradtak.)

A Golf-áramlat Írország nyugati partja mellett halad el, majd amikor találkozik a Norvég-tenger hidegebb vizével, megkerüli az északi és északkeleti földnyelvet, és nyolc kilométerrel a Port Oriel-i öblön túl eléri a végpontját. Az áramlat ezen a ponton megszűnik, amikor találkozik a Boyne folyó (Írország második legnagyobb folyója) tengerbe ömlő masszív víztömegével.

Port Oriel a mélytengeri szorosokba közvetlenül benyúló Clogher Head földnyelv északnyugati részén helyezkedik el. A vizsgálatok szerint a szóban forgó vizek sótartalma hasonló az általában csak a mélytengeri vizekre jellemző sótartalomhoz. Ez a magas sótartalom a Golf-áramlat e területre jellemző szokatlan mélytengeri áramlatainak köszönhető. A Port Oriel vize egységesen 3,5–3,6 % sűrűségű, ami megegyezik a mélytengeri vizek sűrűségével.

Port Oriel vize az Ír Tengeri Intézet (The Marine Institute of Ireland) értékelése szerint sok éve kiváló nemzetközi minőségű, azaz a legtisztább tenger. A kagylófélék, rákok és homárok halászata virágzó tevékenység a Port Oriel-i öbölben és környékén, és a mézhéjú állatok bősége is hozzájárul a víz magas minőségéhez és ásványianyag-tartalmához. A szóban forgó térség valóban a Dundalk Bay-i élő kagyló osztályozott termelési területen (2014) belül található (területkódja: LH-DB-DB), amely a Tengeri Halászati Védelmi Hatóság (The Sea Fisheries Protection Authority) által kagylók és hüvelykagylók betakarítására kijelölt terület.

Az „Oriell Sea Minerals” tulajdonságai közvetlenül az adott földrajzi területen található szokatlan mélytengeri áramlatokhoz és az ilyen sekély vizekre általában nem jellemző magas ásványianyag-tartalomhoz kapcsolódnak, illetve a Golf-áramlat áramlatainak és az ár-ápany mozgásoknak köszönhetőek, amelyek Írország északi partját megkerülve a nagyobb dundalki öbölbe, majd a Port Oriel-i öbölbe érkeznek. Ezt a jó minőségű és magas ásványianyag-tartalmú vizet begyűjtik és finomítják az alkalmazott eljárás során, és addig nem kerül kapcsolatba levegővel, földdel vagy emberekkel, amíg nem lesz belőle koncentrált vegyületű, ásványi anyagokban gazdag só.

Összefoglalás:

Az előállított tengeri ásványok jellemzői a termék származásának köszönhetőek, és közvetlen kapcsolatban vannak a víz sótartalmával, minőségével és a vízben található ásványi anyagok sűrűségével. Ezeket tükrözi az „Oriell Sea Minerals” ásványianyag-tartalom aránya, egyensúlya, minősége és tisztasága.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

<http://www.agriculture.gov.ie/gi/pdopgitsg-protectedfoodnames/products/>

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU